

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| (1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy | | (2) Receipt and Processing notes | | Delivery note (3) No. 80028610 (4) Date of dispatch 06.10.2023 | |
| (6) Supplier/Sender/Account No.at the Customer SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchartd Germany | | (6) Freight paid unpaid X | | (7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail | |
| (10)Your 430 | | (11) Order No./Date 550003874201 11.09.2017 | | (12) Our reference VKV Vertrieb | |
| (15) Additional data of customer | | (13) Dial 1 | | (14) Our confirmation no. 1500000705 | |
| (19) Means of dispatch | | paid(20) unpa X | | (21) Type of packaging look below | |
| | | | | (22) Dispatch reference look below | |
| | | | | (23) Total weight gross 360 net 288 | |
| (25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO BA | | | | (26) Unloading point 14248 | |
| (27) (pos.) (28) Article code 001 2517053901 25000000010200 72481700 Index:e / 10.09.2020 | | (29) Description of delivery/Service (21) Packaging details GC 25X6,5 P02Z03 | | (30) (31) Quantity Unit 52000 PCS | |
| Batch 30000372 52000 PCS | | NVE:650074021,650074023 | | 180 351 386 501 298 6826 | |
| Packaging material Description No. | | PCS | | Full Quantity 522133 | |
| 500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM | | 2 | | 26.000 | |
| 500000000255 3215 | | 80 | | 650 | |
| 500000000253 A806 | | 2 | | | |
| 2 PALLETS MARKS: KACO 74021, 74023 | | | | | |
| <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 52000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 09/10/23 Firma: </p> | | | | | |

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit être l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous seront être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchartd
Phone +49 (0) 72669130-0
Fax +49 (0) 72669130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN:DE75800501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchartd, Registergericht HRA653 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchartd, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Ongthard, Yanfang Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Fiesel * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



1 Expeditor (denumire, adresa, țara) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)
KACO GmbH + Co. KG
Industriestr. 19
74912 Kirchartd

6 Transportator (nume, adresa, țară, alte informații) / Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)
SPINO DUNITRU COSMI
VL-116RS

2 Destinatari (denumire, adresa, țara) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consigner (name, address, country)
KACO GmbH + Co. KG
Industriestr. 19
74912 Kirchartd

7 Transportatori succesivi / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nume / Nom / Name
Adresă / Adresse / Address
Țară / Pays / Country
Primesa și acceptarea / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Date / Data
Semnătură / Signature

3 Preluarea mărfii / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods
Locația / Lieu / Place
Țară / Pays / Country
Data / Date
Ora sosire / Heure d'arrivée / Time of arrival

8 Observațiile transportatorului la primirea mărfii / Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservation and observations on taking over the goods

4 Livrarea mărfii / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods
Locația / Lieu / Place
Țară / Pays / Country
Ora deschidere depozit / Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instrucțiunile expeditorului / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9 Loading Unloading
Arrival: Begin: End: Doc: Depart:

10 Marques et numéros / Marks and Nos / Marca și numărul
Numéro ONU / UN number

11 Nombre de colis / Number of packages / Număr pachete
Nom voir 13 / Name see 13

12 Mode d'emballage / Method of packing / Ambalajul
Nr. etichetă / Numéro d'étiquette / Label Number

13 Nature de la marchandise / Nature of the goods / Felul mărfii
Grup de ambalare / Groupe d'emballage / Packing Group

14 Poids brut, kg / Gross weight in kg / Greutate brută, Kg
515 kg

15 Cubage m³ / Volume in m³ / Volum m³

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier / Convenții particulare între expeditor și transportator

17 To be paid by / À payer par / Plăt de
Prix de transport / Carriage charges / Prețul transportului
Frais accessoires / Supplementary charges / Taxe suplimentare
Droits de douane / Customs duties / Taxe vamale
Autre frais / Other charges / Alte taxe

18 Autres indications utiles / Other useful indications / Alte informații utile

19 Remboursement / Cash on delivery / Ramburs

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute cause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) / Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transport internațional de mărfuri pe cale rutieră (CMR)

21 Etablie à / Established in
KACO GmbH + Co. KG
Industriestr. 19
74912 Kirchartd
Semnătura și/sau ștampila expeditorului / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

22 le / on / data / date
23
Semnătura și/sau ștampila transportatorului / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

24 Marchandises reçues / Goods received / Primirea mărfii
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place / Locul
09-08-2023
Ricevuto con riserva di quantità

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The parts enclosed by thick lines must be filled in by the carrier / Spatiul încadrat cu linii groase trebuie completat de transportator

1 - 5 - 9 - 16, 18 + 22

A ramură sau la responsabilitate de expeditor / Expéditeur / So complicitate pe răspunderea expeditorului

(ADR) - În caz de mărfuri periculoase indicați numărul ONU, descrierea și clasarea în ADR, și în caz de mărfuri speciale indicați numărul ONU și descrierea și clasarea în ADR. Partea 5, Numărul etichetă și Grupul de ambalaj / In case of dangerous goods indicate the number, description and classification in ADR. Part 5, Number of label and Packing Group. In case of special goods indicate the number, description and classification in ADR.